

№ 4

The Embassy of the Russian Federation presents its compliments to the Foreign and Commonwealth Office and has the honour to inform the FCO that the Russian research vessel M-0662 "Fridtjof Nansen" is planning to carry out scientific research during the period from 1 March to 30 April 2011 in the exclusive economic zone of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The aim of this cruise is to estimate the stocks of pelagic and ground fish, as well as the oceanographic research.

The Embassy would appreciate if the Foreign and Commonwealth Office could forward the above information to the relevant British authorities and assist the Russian side in obtaining clearance for M-0662 "Fridtjof Nansen" to operate in the exclusive economic zone of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

The Embassy of the Russian Federation avails itself of this opportunity to renew to the Foreign and Commonwealth Office the assurances of its highest consideration.

Encl.: Notification of proposed research cruise

London, 21 January 2011

**FOREIGN AND COMMONWEALTH OFFICE  
AVIATION AND MARITIME DEPARTMENT  
LONDON**



## NOTIFICATION OF PROPOSED RESEARCH CRUISE

### PART A: GENERAL

1. NAME OF RESEARCH SHIP: **M-0662 "Fridtjof Nansen "** CRUISE NO. 01 / 2011
2. DATES OF CRUISE From: **01 March 2011** To: **30 April 2011**  
in the **UK Exclusive Economic Zone**
3. OPERATING AUTHORITY: **Polar Research Institute of Marine Fisheries and Oceanography (PINRO)**  
**6 Knipovich Street, Murmansk, Russia**  
  
TELEPHONE: **+ 007 8152 47 25 32**  
TELEFAX: **+ 007 8152 47 33 31**  
E-MAIL: **inter@pinro.ru**
4. OWNER: **FGUP "PINRO", Murmansk**  
(if different from no.3)
5. PARTICULARS OF SHIP: Name: **M-0662 "Fridtjof Nansen"**  
  
Nationality: **Russia**  
Overall length: **56.1 metres**  
Maximum draught: **5.13 metres**  
Brutto/Net register tonnage: **2062/618 t**  
Propulsion: **2x882 kW**  
Call sign: **UANA**
6. CREW: Name of master: **KIJTAM Vladimir**  
Number of crew: **42**
7. SCIENTIFIC PERSONNEL Name and address of **RYBAKOV Maxim**  
scientist in charge: **KALASHNIKOV Yuri**  
  
Tel/telex/fax no: **(8152) 472532/47 33 31**  
No. of scientists: **15**
8. GEOGRAPHICAL AREA IN WHICH SHIP WILL OPERATE (with reference to latitude and longitude)  
  
**The UK Exclusive Economic Zone (56°00'N- 60°00'N, 06°00' W- 14°00'W)**
9. BRIEF DESCRIPTION OF PURPOSE OF CRUISE:

**International trawl and acoustic survey for blue whiting stock. Oceanography. The survey is conducted within the framework of long-term scientific cooperation under the aegis of ICES.**

10. DATES AND NAMES OF INTENDED PORTS OF CALL:

**Port calls are not planned.**

11. ANY SPECIAL REQUIREMENTS:

**No special requirements.**

NOTIFICATION OF PROPOSED RESEARCH CRUISE

PART B: DETAIL:

1. NAME OF RESEARCH SHIP: CRUISE NO: 01/2011  
M-0662 "Fridtjof Nansen"

2. DATES OF CRUISE: From: 01 March 2011 To: 30 April 2011  
in the UK Exclusive Economic Zone

3 a) PURPOSE OF RESEARCH:

**Assessment of blue whiting stock. Study of fish biology, distribution and behaviour in relation to current oceanographic conditions.**

b) GENERAL OPERATIONAL METHODS: (including full description of any fish gear, trawl type, mesh size, etc.)

**Hydroacoustic instruments are used to study biomass and distribution of fish in water column and on the ground. Check tows are made by midwater and bottom trawls with the codend mesh size of no less than 16 mm to collect biological data and determine species composition of the estimated concentrations of marine organisms. Oceanographic observations including measurements of water temperature and salinity and hydrochemical observations are made at the stations of standard hydrologic sections.**

4. ATTACH CHART SHOWING: (on an appropriate scale) the geographical area of intended work, positions of intended stations, tracks of survey lines, positions of moored/seabed equipment, areas to be fished)

**The chart is attached.**

5 a) TYPES OF SAMPLES REQUIRED (e.g. geological/water/plankton/fish/radionuclide)

**Mass measurements of fish. Fish samples to determine age, maturity, fecundity and sex ratio. Complete biological analysis of fish, a brief quality analysis of fish feeding. Fish gonads to determine fecundity, fish muscles to make parasitological analysis, water samples to determine temperature, salinity and hydrochemical elements at standard horizons.**

b) METHODS OF OBTAINING SAMPLES (e.g. dredging/coring/drilling/fishing, etc. When using fishing gear, indicate fish stocks being worked, quantity of each species required and quantity of fish to be retained on board)

**Observations are made during the vessel run and drift without ground sampling. During the research it is planned to work the blue whiting stocks with a possible catch of 5 tonnes. During the investigations the fishery regulations being in force in the UK Economic Zone will be observed.**

6. DETAILS OF MOORED EQUIPMENT

**No moored equipment will be used.**

Dates

Laying

Recovery

Description

Latitude

Longitude

7. ANY HAZARDOUS MATERIALS  
(chemicals/explosives/gases/radioactives,  
etc) (Use separate sheet if necessary)

**No hazardous materials will be used.**

- a) Type and trade name:  
b) Chemical content (and formula)  
c) IMO IMDG code (reference and UN no.)  
d) Quantity and method of storage on board:  
d) If explosives give date(s) of detonation:

- Method of detonation
- Position of detonation
- Frequency of detonation
- Depth of detonation
- Size of explosive charge in kg

8. DETAIL AND REFERENCE OF

a) Any relevant previous/future cruises:  
**The similar surveys have been conducted regularly since 1982 and are scheduled to carry out in future.**

b) Any previously published research dates relative to the proposed cruise:  
**Articles in Russian and international periodicals, contributions to meetings of ICES Working Groups.**

9. NAMES AND ADDRESSES OF SCIENTISTS OF THE COASTAL STATE(S) IN WHOSE WATERS THE PROPOSED CRUISE TAKES PLACE WITH WHOM PREVIOUS CONTACT HAS BEEN MADE

**Dr Kenneth Patterson, Marine Laboratory, Aberdeen, Scotland.**

10. STATE

a) Whether visits to the ship in port by scientists of the coastal state concerned will be acceptable

**Visits will be acceptable**

b) Participation of an observer from the coastal state for any part of the cruise together with the dates and the ports of embarkation and disembarkation

**It will be acceptable but not planned**

c) When research data from the intended cruise is likely to be made available to the coastal state and by what means

**Cruise report will be made available to UK authorities after six months of the cruise termination through the Federal Agency for Fisheries of the Russian Federation.**

**PART C: SCIENTIFIC EQUIPMENT**

Complete the following table  
using a separate page for  
each coastal state  
Indicate "YES or NO"

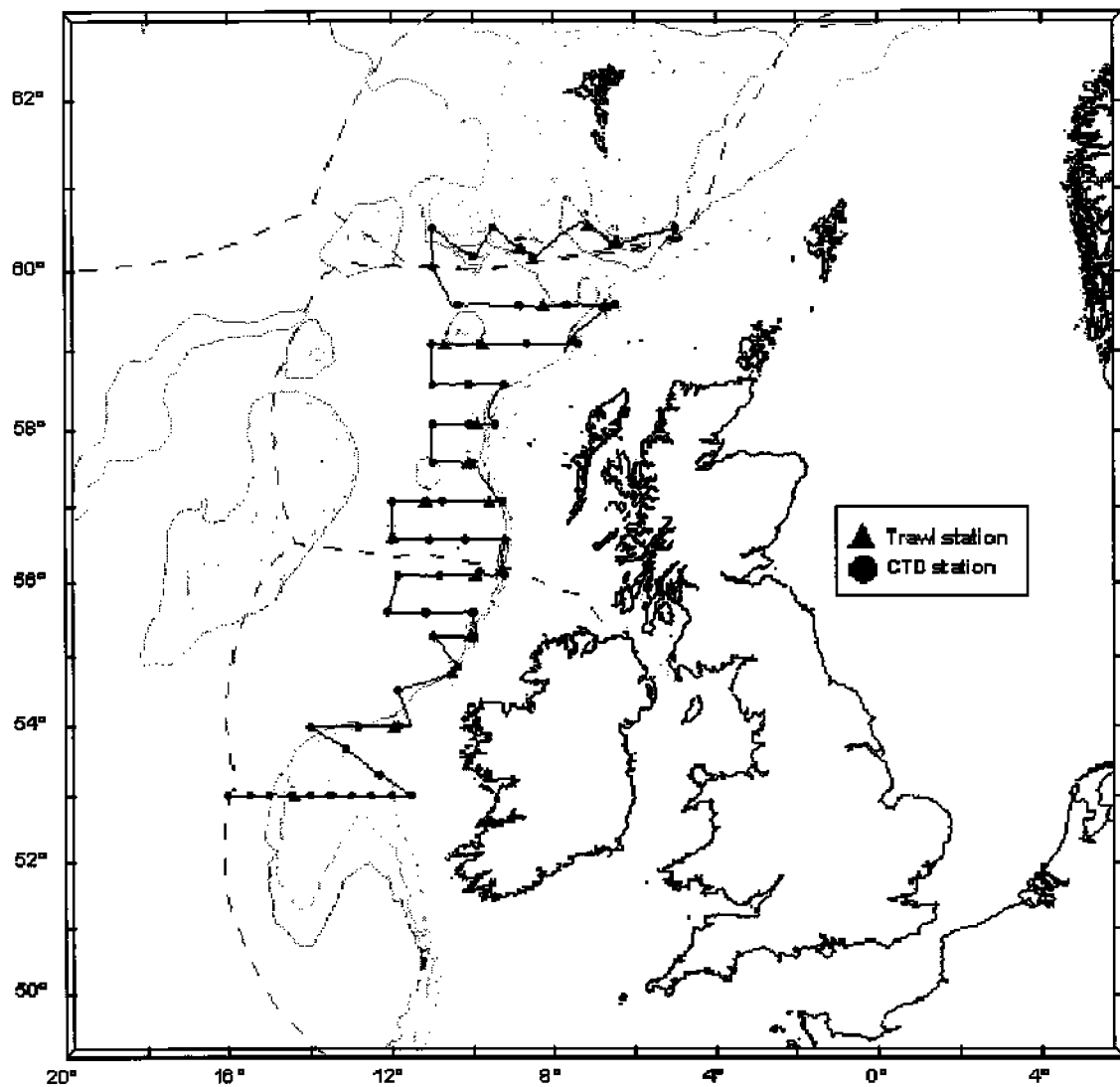
**Coastal State: United Kingdom**  
**Port call: No**  
**Dates: No**

<u>List scientific work by function</u> e.g. Magnetometry Gravity Diving Seismics Seabed sampling Bathymetry Trawling Echo sounding Water sampling U/W TV Moored instr. Towed instr.	Water Column including sediment sampling of the seabed	Fisheries Research within fishing limits	Research concerning the natural resources of the continental shelf or its physical characteristics	DISTANCE FROM COAST		
				Within 12 nm	Between 12-200 nm	(Continental shelf work only)  Beyond 200 nm, but within the continental margin
Seabed sampling	No	No	No	No	No	No
Trawling	No	Yes	No	No	Yes	Yes
Echo sounding	No	Yes	No	No	Yes	Yes
Water samples	No	Yes	No	No	Yes	Yes
Moored instruments	No	No	No	No	No	No
Oceanography	No	Yes	No	No	Yes	Yes
Hydrobiology	No	Yes	No	No	Yes	Yes



**Dr. Yu.M.Lepesevich**  
**Research Director of PINRO**

**NB IF ANY DETAILS ARE MATERIALLY CHANGED REGARDING DATES, AREA OR OPERATION AFTER THIS FORM HAS BEEN SUBMITTED, THE COASTAL STATE AUTHORITIES MUST BE NOTIFIED IMMEDIATELY**



**Area of investigation track for r/v M-0662 «Fr. Nansen»  
from 01 March to 30 April 2011**

**Районы работ М-0662 «Ф. Нансен»  
в период с 01 марта по 30 апреля 2011 г.**